



Einheitliche Sicherheitsbescheinigung

Mit dieser Bescheinigung wird die Genehmigung des Sicherheitsmanagementsystems (SMS) des Eisenbahnverkehrsunternehmens bestätigt, einschließlich der Vorschriften, die das Eisenbahnunternehmen eingeführt hat, um besondere Anforderungen an den sicheren Betrieb des/der jeweiligen Netze(s) im Einklang mit der Richtlinie (EU) 2016/798 und anwendbaren nationalen Rechtsvorschriften zu erfüllen.

1. Informationen zur Bescheinigung

1.1 Eindeutige Europäische

DE1020220273

Identifikationsnummer (EIN) der einheitlichen
Sicherheitsbescheinigung

1.2 Bescheinigungstyp

Neue einheitliche Sicherheitsbescheinigung

1.3 EIN der vorausgehenden Bescheinigung

(nur im Falle einer Erneuerung oder
Aktualisierung)

1.4 Beginn und Ende der Gültigkeitsdauer

Vom 24/07/2022 Bis 23/07/2027

2. Angaben zum Eisenbahnunternehmen

2.1 eingetragener Name (einschl. Rechtsform) Dortmunder Eisenbahn GmbH

2.2 Nationale Registernummer

HRB 18885

2.3 Umsatzsteuer-Identifikationsnummer

DE814359038

3. Angaben zur Sicherheitsbescheinigungsstelle

3.1 Stelle

Nationale Sicherheitsbehörde

3.2 Mitgliedstaat (falls zutreffend)

Deutschland

4. Inhalt der einheitlichen Sicherheitsbescheinigung

4.1 Art des Betriebs

Deutschland

Güterverkehr, einschließlich der Beförderung
gefährlicher Güter

4.2 Geografisches Tätigkeitsgebiet

Deutschland

Regelspuriger, öffentlicher Eisenbahnbetrieb
innerhalb der
Bundesrepublik Deutschland.

4.3 Angefahrene Grenzbahnhöfe Deutschland

4.4 Einschränkungen und
Betriebsbedingungen Deutschland

4.5 Anwendbare nationale Rechtsvorschriften Deutschland

4.6 Weitere Angaben Deutschland

**5. Ausstellungsdatum und Unterschrift des
ermächtigten Unterzeichners/Stempel der Behörde**

Datum:

02/12/2022

Unterschrift

Katharina Blank

Authority's stamp



Die VBG bescheinigt dem Unternehmen

Dortmunder Eisenbahn GmbH
Warmbreitbandstraße 2
44145 Dortmund

die Anforderungen an den systematischen und wirksamen Arbeitsschutz
auf der Basis des „**AMS-Arbeitsschutz mit System**“ und somit
des **NLF / ILO-OSH 2001** zu erfüllen.

Die Begutachtung am 23.07.2025 erfolgte auf der Basis des
„DGUV-Verfahrensgrundsatzes für Arbeitsschutzmanagementsysteme (AMS)“.

Der Geltungsbereich der Bescheinigung umfasst sämtliche Standorte des
Unternehmens.

Diese Bescheinigung ist gültig bis zum 31.07.2028.

Dr. Andreas Weber
Direktor Prävention



Mahmut Gündüzalp
Begutachter



KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG einer für die
INSTANDHALTUNG ZUSTÄNDIGEN STELLE (ECM)

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems einer für die Instandhaltung zuständigen Stelle
in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des
Rates und der

DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2019/779 DER KOMMISSION

1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/31/0225/7827

2. ZERTIFIZIERTE INSTANDHALTUNGSSTELLE (ECM)

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Dortmunder Eisenbahn GmbH Warmbreitbandstraße 2 44145 Dortmund, Deutschland	Kurzbez.: DE
Eingetr. Handelsregisternummer:	AG Dortmund, HRB 18885	UID-Nr.: DE14359038

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 39, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0224/0001

4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	☐ neue Bescheinigung ☒ erneuerte Bescheinigung ☐ aktualisierte/geänderte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung: CH/31/0223/7603
Gültig ab:	13.11.2025	bis: 12.11.2030
Art des Unternehmens:	☒ Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) ☐ Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) ☒ Halter ☒ Instandhaltungserbringer ☐ Hersteller ☒ Dienstleister	

5. UMFANG DER ECM-TÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie(n):	☒ Güterwagen ☐ Reisezugwagen ☒ Lokomotiven ☒ thermisch ☒ elektrisch ☐ Triebzüge ☐ Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge ☒ Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge ☒ Gleisbaumaschinen ☒ Zwei-Wege-Fahrzeuge ☒ Gleisbauanhänger ☒ Sonstige ☒ Rangiergeräte
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	☐ Ja ☒ Nein

6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-15071			
Ausstellungsdatum	13.11.2025		
Interne Referenznummer		Unterschrift:	 Digital unterschrieben von Johannes Raubold
SRL.819.00 / ECM-7827	Fo 605, V11.00		



**KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG für
INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der
Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission

1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0225/7828

2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Dortmunder Eisenbahn GmbH Warmbreitbandstrasse 2 44145 Dortmund, Deutschland	Kurzbez.: DE
Eingetr. Handelsregisternummer:	AG Dortmund, HRB 18885	UID-Nr.: DE14359038

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 39, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0224/0001

4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	☐ neue Bescheinigung ☐ aktualisierte / geänderte Bescheinigung ☒ erneuerte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung: CH/33/0224/7748
Gültig ab:	13.11.2025	bis: 12.11.2030
Art der Organisation:	☒ Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) ☐ Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) ☒ Halter ☒ Instandhaltungserbringer ☐ Hersteller ☒ Dienstleister	

5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie(n):	☒ Güterwagen ☐ Reisezugwagen ☒ Lokomotiven ☒ thermisch ☒ elektrisch ☒ Triebzüge ☒ thermisch ☒ elektrisch ☒ Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge ☒ Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge ☒ Gleisbaumaschinen ☒ Zwei-Wege-Fahrzeuge ☒ Gleisbauanhänger ☒ Sonstige ☒ Rangiergeräte
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	☐ Ja ☒ Nein

6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-15071			
Ausstellungsdatum	13.11.2025		
Interne Referenznummer		Unterschrift:	Digital unterschrieben von Johannes Raubold
SRL.819.00 / ECM-7828	Fo 607, V15.0		J. Raubold

OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0225/7828

7. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

	Ja	Nein
Instandhaltungsentwicklung	☒	☐
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	☒	☐
Instandhaltungserbringung	☒	☐

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, für die diese Bescheinigung gilt (siehe Auflistung in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779):
Instandhaltungsentwicklung, Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement, Instandhaltungserbringung

7a. BEWERTUNGSUMFANG für LOKOMOTIVEN

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Instandhaltungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X	X	X	X
Fahrzeugausbau		X	X	X	X
Fahrzeuginneneinrichtung		X	X	X	X
Fahrwerk		X	X	X	X
Energieanlage, Antriebsanlage		X	X	X	X
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb		X	X	X	X
Hilfsbetriebsanlage		X	X	X	X
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen		X	X	X	X
Beleuchtung		X	X	X	X
Klimatisierung		X			
Nebenbetriebsanlage		X	X	X	X
Türen, Einstiege		X	X	X	X
Informationseinrichtungen		X			
Pneumatik/Hydraulik		X	X	X	X
Bremse		X	X	X	X
Fahrzeugverbindungseinrichtungen		X	X	X	X
Tragsysteme, Umschliessungen		X	X	X	X
Elektrische Leitungsverlegung		X	X	X	X

*Die Definition der Instandhaltungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

Angewendete Verfahren

- ☒ Schweißen gemäss EN 15085
- ☒ Kleben gemäss EN 17460
- ☒ Zerstörungsfreie Werkstoffprüfung NDT Rail gemäss DIN27201-7 und EN16910-1



OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0225/7828

7b. BEWERTUNGSUMFANG für TRIEBZÜGE

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Instandhaltungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X	X	X	
Fahrzeugausbau		X	X	X	
Fahrzeuginneneinrichtung		X	X		
Fahrwerk		X	X	X	
Energieanlage, Antriebsanlage		X	X		
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb					
Hilfsbetriebsanlage		X	X		
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen		X			
Beleuchtung		X	X	X	
Klimatisierung		X			
Nebenbetriebsanlage		X	X		
Türen, Einstiege		X	X		
Informationseinrichtungen					
Pneumatik/Hydraulik		X	X		
Bremse		X	X		
Fahrzeugverbindungseinrichtungen		X			
Tragsysteme, Umschliessungen		X			
Elektrische Leitungsverlegung		X			

*Die Definition der Instandhaltungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

Angewendete Verfahren

- ☒ Schweiessen gemäss EN 15085
- ☒ Kleben gemäss EN 17460
- ☒ Zerstörungsfreie Werkstoffprüfung NDT Rail gemäss DIN27201-7 und EN16910-1



OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0225/7828

7c. BEWERTUNGSUMFANG für GÜTERWAGEN

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Instandhaltungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X	X	X	X
Fahrzeugausbau		X	X	X	X
Fahrzeuginneneinrichtung		X	X	X	X
Fahrwerk		X	X	X	X
Energieanlage, Antriebsanlage					
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb					
Hilfsbetriebsanlage		X			
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen		X			
Beleuchtung					
Klimatisierung					
Nebenbetriebsanlage		X			
Türen, Einstiege		X	X	X	X
Informationseinrichtungen					
Pneumatik/Hydraulik		X	X	X	
Bremse		X	X	X	X
Fahrzeugverbindungseinrichtungen		X	X	X	X
Tragsysteme, Umschliessungen		X	X	X	X
Elektrische Leitungsverlegung		X	X	X	X

*Die Definition der Instandhaltungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

Angewendete Verfahren

- ☒ Schweiessen gemäss EN 15085
- ☒ Kleben gemäss EN 17460
- ☒ Zerstörungsfreie Werkstoffprüfung NDT Rail gemäss DIN27201-7 und EN16910-1



OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0225/7828

7d. BEWERTUNGSUMFANG für HOCHGESCHWINDIGKEITSFAHRZEUGE

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Instandhaltungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X			
Fahrzeugausbau		X			
Fahrzeuginneneinrichtung		X			
Fahrwerk		X			
Energieanlage, Antriebsanlage		X			
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb		X			
Hilfsbetriebsanlage		X			
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen					
Beleuchtung					
Klimatisierung					
Nebenbetriebsanlage					
Türen, Einstiege		X			
Informationseinrichtungen		X			
Pneumatik/Hydraulik		X			
Bremse		X			
Fahrzeugverbindungseinrichtungen		X			
Tragsysteme, Umschliessungen		X			
Elektrische Leitungsverlegung		X			

*Die Definition der Instandhaltungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

Angewendete Verfahren

Keine

Z E R T I F I K A T

Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen
nach EN 15085-2:2020+A2:2025

ZE-16083-01-00-EN15085-2016.0057.009

DVS ZERT GmbH bescheinigt hiermit, dass der Schweißbetrieb

**Dortmunder Eisenbahn GmbH
Werkstatt Dortmund
Warmbreitbandstraße 2
44145 Dortmund
Deutschland**

die Anforderungen
für den Geltungsbereich nach

**EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1
im Tätigkeitsbereich P, M, S**

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 17.07.2026 bis 27.07.2028

Halle (Saale), 17.07.2026
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: Dipl.-Ing. (FH) HANS

unterschrieben auf Original

Dipl.-Ing. GURSCHKE
Leiter der Zertifizierungsstelle

Geltungsbereich zum Zertifikat

ZE-16083-01-00-EN15085-2016.0057.009

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach EN ISO 15608	Abmessungen	Bemerkungen
111	1.2	t = 3 - 20 mm	-
	X120Mn12/1.2	t = 3 - 20 mm	FW
131	22	t = 1.5 - 6 mm	FW
		t = 3 - 10 mm	BW
135	1.2	t = 3 - 20 mm	-

Anwendungsgebiet:

- Schweißtechnische Instandsetzung von Bauteilen für Schienenfahrzeuge
- Einkauf und Lieferung geschweißter Bauteile
- Einkauf und Lieferung für schweißtechnische Instandsetzung
- Neubau von Bauteilen für Schienenfahrzeuge

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson(en): Patrick Göpfert, Stufe A (IWE) geb. am: 1981

1. Vertreter: Hermann-Josef Kunz, Stufe A (IWE) [extern] geb. am: 1953

Weitere Vertreter: Matthias Wegener, Stufe B (IWS) geb. am: 1961
Volker Hertel, Stufe B (IWS) geb. am: 1965

Bemerkungen:

Instandsetzung an weiterem Standort:
Dortmunder Eisenbahn GmbH, Werkstatt Bochum
Essener Straße 244, 44793 Bochum

Die Schweißaufsichtsperson Hermann-Josef Kunz ist berechtigt, im Rahmen des Geltungsbereiches dieses Zertifikates, Schweißer/Bediener nach den entsprechenden Normen zu prüfen.

Register Nr.: DVSZERT/15085/CL1/057/16/3A1

Allgemeine Bestimmungen:

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der DVS ZERT GmbH in der jeweils aktuell gültigen Fassung.

Zertifikat



über den Nachweis der Eignung zum Kleben
von Schienenfahrzeugen und deren Komponenten nach EN 17460

Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle
nach DIN EN ISO/IEC 17065
(DAkkS D-ZE-20147-01-00)

Unternehmen:	Dortmunder Eisenbahn GmbH
Standort:	Warmbreitbandstraße 2 44145 Dortmund DEUTSCHLAND
Geltungsbereich:	Klasse A1 - Unterauftragsvergabe: Beauftragung Dritter
Hauptfunktion:	F, D, S, L
Vorbehandlungsverfahren:	-
Fertigungsverfahren:	-
Prüfverfahren:	-
Mechanisierungsgrad:	-
(Nach Codetabelle A-Z-Sammlung)	
Klebaufsichtspersonal:	S. Anhang
Bemerkungen:	Klebung gemäß EN 17460 durch den Beauftragten Dritten werden in folgenden Bereichen ausgeführt: Halle 3, Gleis 3221.
Zertifikat Nr.:	CERT/17460/A1/F2-4/2024/492
Gültig ab:	10.01.2024
Gültig bis:	08.01.2027
Ausgestellt am:	10.01.2024
Geändert am:	14.11.2025

Christian Schuch
Stellv. Leitung der Zertifizierungsstelle



Dieses Zertifikat ist nur gültig in Verbindung mit dem aktuellen Eintrag im Online-Register.
This certificate is only valid in combination with the current entry in the Online-Register.

Allgemeine Bestimmungen

Dieses Zertifikat ist nur gültig in Verbindung mit dem aktuellen Eintrag im Online-Register www.en17460.com. Bei Abweichungen gilt grundsätzlich der Eintrag im Online-Register www.en17460.com.

Mindestens **zwei Monate vor** dem Ablauf der Geltungsdauer ist bei der Zertifizierungsstelle erneut ein Antrag zu stellen, falls eine Rezertifizierung durchgeführt werden soll.

Personenbezogene Daten der Klebaufsichten sind auf der 3. Seite (und eventuellen Folgeseiten) dieses Zertifikates aufgeführt. Falls dieses Zertifikat veröffentlicht oder Dritten zur Verfügung gestellt werden soll, obliegt es dem Zertifikatsinhaber, die jeweils gültigen Datenschutzbestimmungen einzuhalten. Hinweis: Zum Nachweis der Zertifizierung ist es nicht erforderlich, personenbezogene Daten der Klebaufsichten zu veröffentlichen oder Dritten zur Verfügung zu stellen.

Änderungen während des Gültigkeitszeitraums des Zertifikates

Der zertifizierte Betrieb ist verpflichtet, die Zertifizierungsstelle unverzüglich über alle Änderungen zu informieren, welche den Umfang und den Geltungsbereich des erteilten Zertifikates betreffen, sobald diese bekannt werden. Dies gilt insbesondere für:

- Klasse
- Geltungsbereich
- Verantwortliche Klebaufsicht und deren Vertreter
- Rechts- und Organisationsform des Betriebes
- Adressdaten des Betriebes
- Wesentliche Änderungen der Betriebsbereiche, in denen Klebungen gemäß EN 17460 ausgeführt werden
- Wesentliche Änderungen bei den EN 17460 relevanten Prozessen

Widerruf des Zertifikates

Die Zertifizierungsstelle kann dieses Zertifikat widerrufen, wenn:

- 1) schwerwiegende Mängel in der bedingungsgemäßen Ausführung von Klebarbeiten nach dieser Norm bestehen,
- 2) schwerwiegende Mängel in der Klebaufsicht entsprechend dieser Norm bestehen,
- 3) keine anerkannte Klebaufsicht mehr vorhanden ist,
- 4) keine gültigen Qualifikationsnachweise des klebtechnischen Personals nach dieser Norm vorliegen,
- 5) andere Voraussetzungen nach dieser Norm nicht mehr erfüllt sind,
- 6) die Geltungsdauer abgelaufen ist,
- 7) der Anwenderbetrieb auf das Zertifikat verzichtet.

Personenbezogene Daten der Klebaufsichten sind auf dieser Seite (und eventuellen Folgeseiten) dieses Zertifikates aufgeführt. Falls dieses Zertifikat veröffentlicht oder Dritten zur Verfügung gestellt werden soll, obliegt es dem Zertifikatsinhaber, die jeweils gültigen Datenschutzbestimmungen einzuhalten.
Hinweis: Zum Nachweis der Zertifizierung ist es nicht erforderlich, personenbezogene Daten der Klebaufsichten zu veröffentlichen oder Dritten zur Verfügung zu stellen.

Anhang

Zertifikat Nr.:	CERT/17460/A1/F2-4/2024/492
Verantwortliche Klebaufsichtsperson (vKAP):	Herr Volker Hanisch, geb.: [REDACTED] / EAS
Gleichberechtigte Klebaufsichtspersonen / Vertreter:	-
Nicht gleichberechtigte Klebauf- sichtsperson / Vertreter:	Herr Matthias Wegener, geb.: [REDACTED]



Auf Grundlage der am 18.11.2025 durchgeführten Fachtechnischen Begutachtung
wird das Fahrzeuginstandhaltungswerk

Dortmunder Eisenbahn GmbH
Warmbreitbandstraße 2
DE – 44145 Dortmund

zur Ausführung von

- Instandhaltungsmaßnahmen gemäß VPI European Maintenance Guide (VPI-EMG)
- Revisionen einschließlich Untersuchungen nach § 32 EBO Abs. 2, 3, 4 und vergleichbaren nationalen und internationalen Vorschriften (G 4.0 / G 4.2 / G 4.8)
- Bremsrevisionen in der Stufe Br 0 – Br 3
- Mobile Instandhaltung mittels Werkstattwagen
- Korrektive Instandsetzung

für

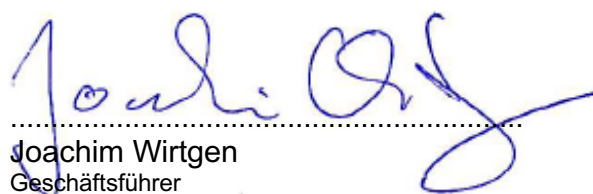
- Güterwagen der Regel- und Sonderbauart
(einschließlich Bedarfsinstandsetzungen an Kesselwagen ohne Arbeiten an Tank und Ausrüstung)

unter Verwendung des Kurzzeichens **219** (zur Kennzeichnung in REV- und Fristenrastern) freigegeben.

Die Freigabe wird bis zum **31.01.2031** erteilt.

Das Instandhaltungswerk ist verpflichtet, rechtzeitig die erneute Fachtechnische Begutachtung bzw. die Verlängerung der Freigabe zu beantragen und bei wesentlichen organisatorischen oder technischen Änderungen die VERS zu informieren.

Hamburg, 30.01.2026


Joachim Wirtgen
Geschäftsführer


Thomas Schulte-Zweckel
Leiter Begutachtung & Zertifizierung

In Kooperation mit:





W.S. Werkstoff Service GmbH
Katenerberger Straße 107
45327 Essen
FON: +49 201 31 68 44 0
FAX: +49 201 31 68 44 29
Email: info@werkstoff-service.de
WEB: www.werkstoff-service.de

Certificate

The certification body operates according
to the requirements of
DIN EN ISO/IEC 17065:2013

Die Zertifizierungsstelle arbeitet nach den
Anforderungen der DIN EN ISO/IEC 17065:2013

For the certification scheme
Für das Zertifizierungsprogramm

NDT RAILWAY

W.S. Werkstoff Service GmbH hereby certifies that
Die W.S. Werkstoff Service GmbH bestätigt hiermit, dass

Dortmunder Eisenbahn GmbH
Warmbreitbandstraße 2
44145 Dortmund
Deutschland

complies with the requirements of the specification
and ☒ EN 16910-1 / ☒ DIN 27201-7:
die Anforderungen der Spezifikation
und EN16910-1 / DIN 27201-7 erfüllt:

Requirements on Workshops
Applying Non-Destructive Testing (VT, PT, MT)
on Vehicles and their Components for the
Railway Maintenance Sector

Anforderungen an Werkstätten,
die zerstörungsfreie Prüfungen (VT, PT, MT)
an Fahrzeugen und deren Komponenten im
Sektor Eisenbahn-Instandhaltung durchführen

Certification number | Zertifikatsnummer: C-2016824-0-1
Date of issue | Ausstellungsdatum: 25.09.2025
Valid till | Gültig bis: 17.03.2028



Dr. Martin Gumbiowski

Head of Certification Body
Leiter der Zertifizierungsstelle

Certification is based on an assessment
of the designated locations of the
company by the certification body.

Zertifizierungsgrundlage ist eine Begutachtung
der benannten Standorte des Unternehmens
durch die Zertifizierungsstelle.

The certificate is valid only in connection
with the certification agreement between
certificate holder and certification body.

Das Zertifikat ist nur gültig in Verbindung mit dem
dazugehörigen Zertifizierungsvertrag zwischen
Zertifikatsinhaber und Zertifizierungsstelle.

The certificate validity period is 3 years.
According to the certification scheme, a
periodic surveillance of the certification is
affiliated with the issuing of this certificate.

Die Gültigkeitsdauer des Zertifikates ist 3 Jahre.
Entsprechend dem Zertifizierungsprogramm ist
mit Zertifikatserteilung eine regelmäßige
Überwachung der Zertifizierung verbunden.

Reproduction of the certificate is only
permitted if unaltered. Any change of
certification requirements have to be
disclosed instantly to the certification body.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt
werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen
für die Zertifizierung sind der Zertifizierungsstelle
unverzüglich anzuzeigen.

The company is authorised to use the
mark of conformity displayed below in
accordance with the regulations of the
certification body to distinguish its service

Das Unternehmen ist berechtigt, die
Dienstleistung in Übereinstimmung mit der
Zeichensatzung der Zertifizierungsstelle mit dem
nachfolgenden Zeichen zu kennzeichnen.



NDT RAILWAY
Certified Service

Location of company | Firmenstandort
 Dortmunder Eisenbahn GmbH
 Warmbreitbandstraße 2
 44145 Dortmund
 Deutschland

W.S. Werkstoff Service GmbH hereby confirms that the certificate C-2016824-0-1 is valid for the following testing methods applied to the below-mentioned components and locations:

Die W.S. Werkstoff Service GmbH bestätigt hiermit, dass das Zertifikat C-2016824-0-1 Gültigkeit hat für die nachfolgenden Prüfmethode, die Anwendung finden für die unten genannten Komponenten:

Ultrasonic Testing (UT) – manual		Ultraschallprüfung (UT) - manuell	
	axles without longitudinal bore (flaw detection)		Radsatzwellen ohne Längsbohrung
	axles with longitudinal bore (flaw detection)		Radsatzwellen mit Längsbohrung
	wheels (flaw detection)		Räder – Fehlerortung
	wheels (residual stress measurement)		Räder – Eigenspannung
	welded joints of bogies and frames		Schweißnähte Drehgestell- / Fahrzeugrahmen
	components *)		Komponenten *)
Ultrasonic Testing (UT) – mechanized		Ultraschallprüfung (UT) – mechanisiert	
	axles without longitudinal bore (flaw detection)		Radsatzwellen ohne Längsbohrung
	axles with longitudinal bore (flaw detection)		Radsatzwellen mit Längsbohrung
	wheels (flaw detection)		Räder – Fehlerortung
Magnetic Particle Testing (MT) – manual		Magnetpulverprüfung (MT) – manuell	
	axles – IS 2		Radsatzwellen – IS 2
	axles – IS 3		Radsatzwellen – IS 3
	wheels		Räder
X	welded joints of bogies and frames	X	Schweißnähte Drehgestell- / Fahrzeugrahmen
X	components *)	X	Komponenten *)
Visual Testing (VT)		Visuelle Prüfung (VT)	
X	axles (EVIC)	X	Radsatzwellen (EVIC)
X	Wheels	X	Räder
X	welded joints of bogies and frames	X	Schweißnähte Drehgestell- / Fahrzeugrahmen
X	components *)	X	Komponenten *)
Penetrant Testing (PT)		Eindringprüfung (PT)	
X	welded joints of bogies and frames	X	Schweißnähte Drehgestell- / Fahrzeugrahmen
X	components *)	X	Komponenten *)
Eddy Current Testing (ET) – manual		Wirbelstromprüfung (ET) – manuell	
	axles		Radsatzwellen
	wheels		Räder
	welded joints of bogies and frames		Schweißnähte Drehgestell- / Fahrzeugrahmen
	components *)		Komponenten *)

*) See audit report 2016824 | siehe Begutachtungsbericht 2016824

This certificate is only valid in connection with the audit report 2016824 issued 11.02.2025.

Dieses Zertifikat gilt nur in Verbindung mit dem Begutachtungsbericht 2016824 vom 11.02.2025.

Dortmunder Eisenbahn GmbH

Report: 93607
Date: 10/09/2025
Location: Germany, Dortmund

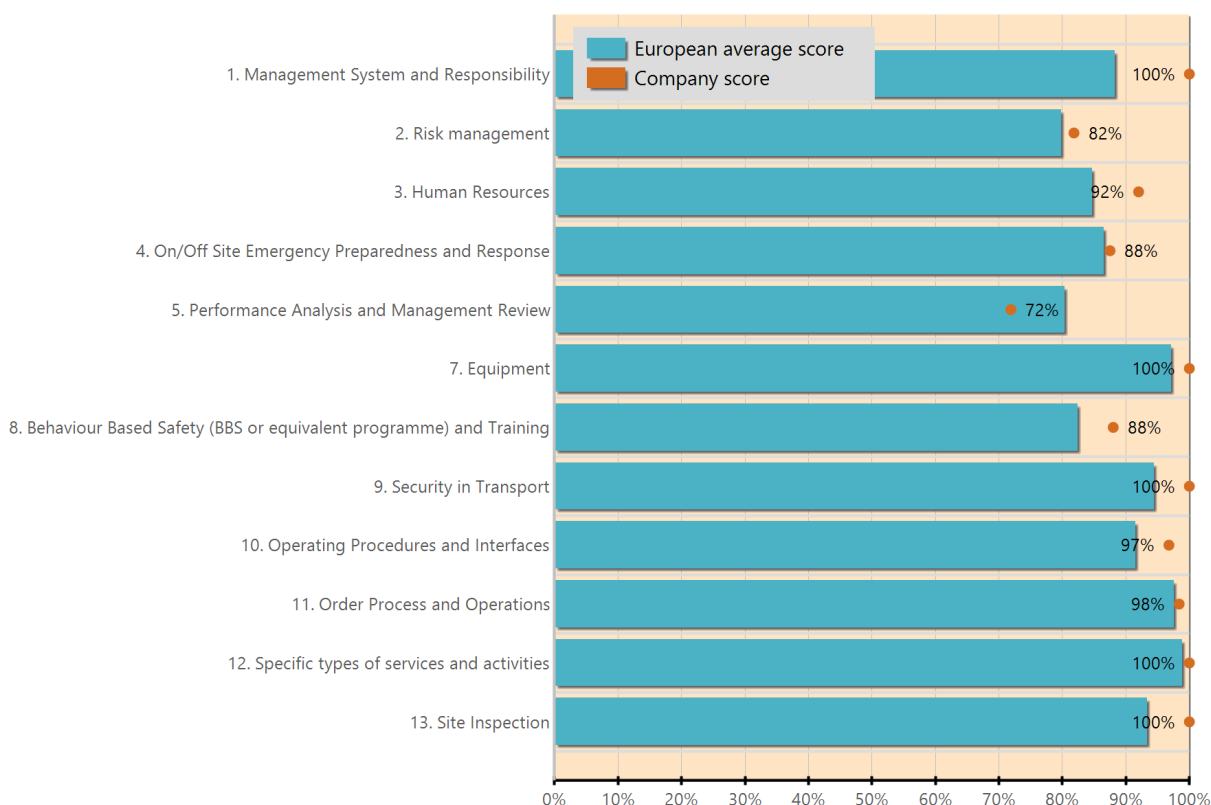
Module: Railway
Expiration Date: 10/09/2028
Assessor: Kraft, Stefan

Summary Report

Overall score of the company: 92%

Industry Range of scores per section

This chart shows the average scores of every SQAS section and the European average scores of every SQAS section of all companies with active reports that belong to the same SQAS module and the same questionnaire version



The SQAS summary report is a statement of facts and this does not express any appreciation of the company's performance. The SQAS assessment is valid for 3 years.